

USAG  **066**   **Saldatore istantaneo** 

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Un lavoro privo di pericolo con l'apparecchio è possibile solo dopo aver letto completamente le istruzioni d'uso e le avvertenze per la sicurezza e seguendo rigorosamente le istruzioni in esse contenute.

L'apparecchio non deve essere umido, né deve essere adoperato in ambienti umidi.

Emanazioni di gas e di vapori sono dannose alla salute.

Arieggiare bene il posto di lavoro.

Non toccare la punta del saldatore quando è calda.

Far raffreddare la punta prima di riporre l'utensile.

Non usare mai l'elettrotensile nelle vicinanze di gas o di materiali infiammabili.

Non usare mai l'elettrotensile in locali in cui vi sia pericolo di incendio o di esplosione.

OSSERVARE LA TENSIONE DI RETE!

L'indicazione della tensione sulla targhetta del saldatore deve coincidere con la tensione della rete elettrica.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito; tenere fuori dalla portata di bambini e lontano dagli animali.

CONSIGLI PRATICI

Il saldatore istantaneo Mod. 066 è adatto per un servizio continuo. Per l'utilizzo premere l'interruttore d'inserzione/disinserzione per 12 secondi al massimo e saldare.

Rilasciare l'interruttore ed attendere almeno 48 secondi.

La punta del saldatore raggiunge la temperatura di utilizzo in pochi secondi. Durante l'utilizzo è in funzione la lampada di illuminazione. Per la pulizia della punta - da effettuarsi a saldatore caldo - utilizzare una spugna nettapunta umida.

AVVERTENZE

La sostituzione della punta deve essere eseguita a saldatore freddo.

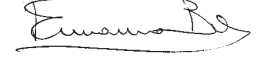
Prima di eseguire qualsiasi lavoro sul saldatore, sfilare la spina dalla presa di alimentazione.

Mantenere sempre libere e pulite le fessure di ventilazione.

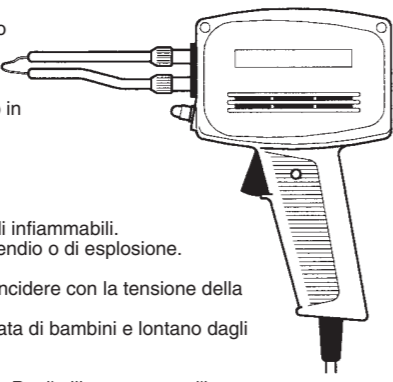
CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che l'apparecchio è conforme alle Normative Europee EN 60335-1 ed EN 61000 in base alle prescrizioni delle Direttive 73/23/CEE e 89/336/CEE. **CE 95**

Il legale rappresentante



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



USAG  **066**   **Instant soldering iron** 

FOR YOUR SAFETY

To protect yourself and others from the hazards associated with soldering, read and understand all safety rules and instructions for use of your tool and respect directions therein contained. The tool must not be wet. Do not use the tool in wet areas. Generation of gas and vapours is a health hazard. Always use adequate ventilation when soldering.

Do not touch the soldering iron tip when hot. Let the soldering iron tip cool down before storing it.

Do not solder near gas or flammable materials. Never solder near explosive materials or in areas with risks of fire.

RESPECT THE MAINS VOLTAGE !

Make sure that the voltage indicated on the plate of the soldering iron is that of the mains. Do not leave the tool unattended. Keep away from children and animals.

PRACTICAL INFORMATION

Instant soldering gun 066 is not intended for continuous duty.

Duty cycle is 12 sec. followed by 48 sec. pause time. Warm-up time of the soldering tip is very short (a few seconds). While soldering, the spot light is on. To clean the tip, wipe the hot tip on a wet sponge.

IMPORTANT

To replace the tip, the soldering iron must be cold.

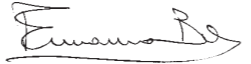
Before doing any work on the soldering iron, unplug the tool from the power source.

Always keep ventilation openings clear and clean.

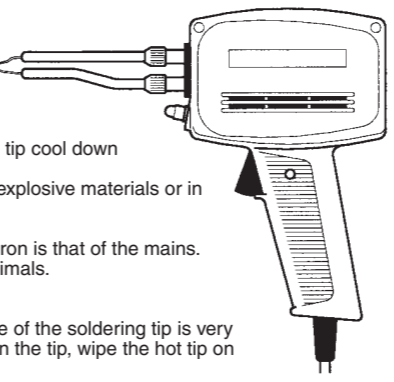
DECLARATION OF CONFORMITY

We declare, under our full responsibility, that the tool is in conformity with the EN 60335-1 and EN 61000 European Standards according to the provisions of the Directive 73/23/CEE and 89/336/CEE. **CE 95**

Managing Director



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



USAG  **066**   **Pistolet à souder** 

POUR VOTRE SECURITE

Pour vous protéger contre les risques associés aux travaux de soudure, lisez les normes de sécurité et la notice d'emploi de l'outil et observez les instructions qui y sont contenues.

Ne pas mouler l'outil. Ne pas souder dans des endroits humides.

Le dégagement de gaz ou de vapeurs représente un danger pour votre santé.

Toujours s'assurer de la bonne ventilation de la zone de travail lorsqu'on soude.

Ne pas toucher la panne du fer à souder quand elle est chaude.

Laisser refroidir la panne avant de remettre l'outil à sa place.

Ne jamais utiliser l'outil à proximité de gaz ou de matières inflammables.

Ne jamais utiliser l'outil dans les locaux où il y a le risque d'explosion ou d'incendie.

OBSERVER LA TENSION DE RESEAU !

Contrôler que la tension indiquée sur l'outil soit la même du secteur.

Ne jamais laisser l'outil sans garde et le tenir hors de la portée des enfants ou des animaux.

CONSEILS D'EMPLOI

Les pistolets à souder 066 ne sont pas indiqués pour le travail en continu. Le cycle de travail est le suivant: 12 sec. de travail (gâchette appuyée) suivis de 48 sec. de pause (gâchette relâchée). La panne du pistolet à souder atteint la température de travail en quelques secondes. Pendant l'utilisation de l'outil le dispositif d'éclairage (lampe) est actif.

Pour nettoyer la panne, il est suffisant de la frotter (panne chaude) sur une éponge mouillée.

IMPORTANT

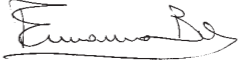
Le remplacement de la panne se fait le fer à souder froid.

Avant de débiter n'importe quel travail sur le fer à souder, s'assurer que l'outil soit débranché de la prise.

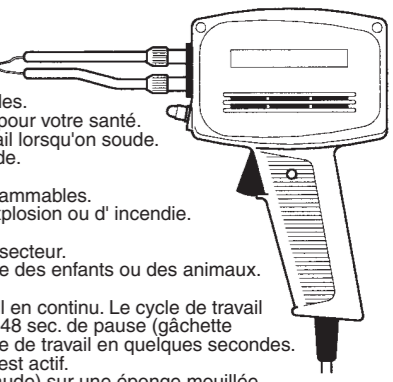
DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons, sous notre responsabilité, que l'outil a été construit en conformité avec les dispositions de la norme européenne EN 60335-1 et EN 61000 suivant les réglementations de la Directive 73/23/CEE et 89/336/CEE. **CE 95**

Représentant de la Maison



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



USAG  **066**   **Soldador instantáneo** 

PARA SU SEGURIDAD

Es posible trabajar con esta herramienta en condiciones de seguridad sólo si se leen todas las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad y se las aplica rigurosamente. El aparato no debe mojarse ni emplearse en ambientes húmedos.

Las emanaciones de gas y los vapores son peligrosos para la salud.

Mantenga la zona de trabajo bien ventilada.

No toque la punta del soldador cuando está caliente.

Deje enfriar la punta antes de guardar el soldador.

No use el aparato en presencia de gas o materiales inflamables.

No use el aparato en ambientes en los que hay peligro de incendio o explosión.

¡CONTROLE LA TENSION DE LA RED!

La tensión indicada en la plaqueta aplicada al soldador debe ser la misma de la red de alimentación eléctrica a la que se lo conectará.

Deje el soldador fuera del alcance de niños o de animales domésticos. No lo descuide.

CONSEJOS ÚTILES

El soldador instantáneo Modelo 066 es ideal para el uso continuado. Para usarlo tenga pulsado el interruptor de encendido/apagado como máximo 12 segundos y suelde.

Suelte el interruptor y espere por lo menos 48 segundos.

La punta alcanza la temperatura de soldadura en pocos segundos. Durante el uso se enciende una lámpara de iluminación. Para limpiar la punta (siempre con el soldador en frío) use una esponja de limpieza humedecida.

ADVERTENCIAS

La punta debe cambiarse cuando el soldador está frío.

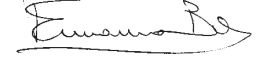
Desenchufe el soldador de la red antes de limpiarlo, cambiarle la punta o hacer cualquier otro tipo de mantenimiento.

Mantenga limpias y libres las rendijas de ventilación.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Bajo nuestra total responsabilidad declaramos que este aparato ha sido construido siguiendo las Normas Europeas EN 60335-1 y EN 61000, que se basan en las Directivas 73/23/CEE y 89/336/CEE. **CE 95**

El representante legal.



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



USAG  **066**   **Soldador instantâneo** 

PARA A VOSSA SEGURANÇA

Um trabalho isento de perigo com o aparelho, só é possível depois de lidas atentamente as instruções de utilização e as advertências para a segurança e seguindo rigorosamente as instruções nelas contidas.

O aparelho não deve estar húmido nem deve ser usado em ambientes húmidos.

Emanações de gases e vapores são perigosas para a saúde.

Arejar bem o local de trabalho.

Não tocar a ponta do soldador quando esta está quente.

Arrefecer a ponta antes de repor o utensílio.

Nunca usar o utensílio eléctrico nas proximidades de gás ou de materiais inflamáveis.

Nunca usar o utensílio eléctrico em locais onde haja perigo de incêndio ou de explosão.

OBSERVAR A TENSÃO DE REDE !

A indicação da tensão na placa do soldador deve ser coincidente com a tensão da rede eléctrica.

Nunca deixar o aparelho sem vigilância: manter fora do alcance das crianças e longe de animais.

CONSELHOS PRÁTICOS

Os aparelhos de soldar instantâneos 066 não estão preparados para trabalhar em continuo.

Para o seu uso premir o interruptor durante o máximo de 12 segundos, e efectuar a soldadura.

Libertar o interruptor e aguardar no mínimo 48 segundos. A ponteira do aparelho de soldar atinge a temperatura para utilização em poucos segundos.

Durante o uso a lâmpada permanece acesa.

Para limpar a ponteira, e com o aparelho quente, utilizar uma esponja húmida.

ADVERTÊNCIAS:

A substituição da ponta deve ser efectuada com o soldador frio.

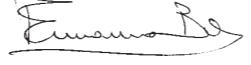
Antes de efectuar qualquer operação no soldador, desligar a ficha da tomada de alimentação.

Manter sempre livres e limpas as estrias de ventilação.

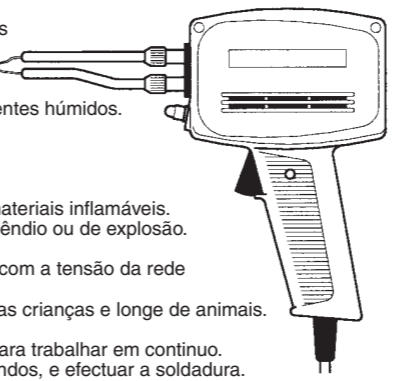
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos, assumindo a inteira responsabilidade de tal declaração, que o aparelho foi construído segundo as indicações da Normativa Europeia EN 60335-1, EN 61000 com base na prescrição da Directiva 73/23/CEE. **CE 95**

O representante legal



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



USAG  **066**   **Κολλητήρι Αυτόματο** 

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

Μια εργασία χωρίς κινδύνους με τη συσκευή είναι δυνατή μόνο αφού πρώτα διαβάσετε πλήρως τις οδηγίες χρήσης και τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και τηρήσετε αυστηρά τις οδηγίες που περιέχουν.

Η συσκευή δεν πρέπει να είναι υγρή ούτε πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους.

Αναθυμιάσεις αερίων και ατμών είναι βλαβερές στην υγεία.

Αερίζετε καλά το χώρο εργασίας.

Μην αγγίζετε τη μύτη της συσκευής όταν είναι ζεστή.

Πριν φυλάξετε το εργαλείο αφήστε τη μύτη να κρυώσει.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το κολλητήρι κοντά σε αέρια ή εύφλεκτα υλικά.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το κολλητήρι σε χώρους όπου υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ!

Η ένδειξη της τάσης που αναγράφεται πάνω στο κολλητήρι πρέπει να ταυτίζεται με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου.

Ποτέ μην αφήνετε αφύλακτη τη συσκευή. Να την φυλάσσετε μακριά από παιδιά και ζώα.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Το κολλητήρι "άμεσης ενέργειας" μοντ. 066 είναι κατάλληλο για συνεχή λειτουργία. Για τη χρήση πατήστε το διακόπτη λειτουργίας το πολύ για 12 δευτερόλεπτα και κολλήστε.

Αφήστε το διακόπτη και περιμένετε τουλάχιστον 48 δευτερόλεπτα.

Η μύτη της συσκευής φτάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Κατά τη λειτουργία ανάβει το λαμπάκι για το φωτισμό του σημείου εργασίας. Για τον καθαρισμό της μύτης - με ζεστό κολλητήρι - χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγαράκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η αντικατάσταση της μύτης πρέπει να γίνεται όταν το κολλητήρι είναι κρύο.

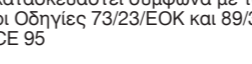
Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στο κολλητήρι, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα του ρεύματος.

Διατηρείται πάντα ελεύθερες και καθαρές τις σχισμές αερισμού.

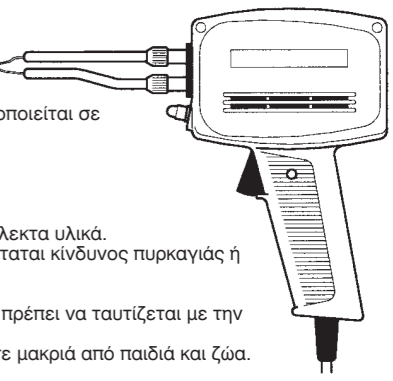
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Δηλώνουμε, αναλαμβάνοντας την πλήρη ευθύνη της παρούσας δήλωσης, ότι η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα EN 60335-1 και EN 61000 με βάση τα όσα ορίζουν οι Οδηγίες 73/23/ΕΟΚ και 89/336/ΕΟΚ. **CE 95**

Ο νόμιμος εκπρόσωπος



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



FÜR IHRE SICHERHEIT

Ein gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur dann möglich, wenn Sie zuvor die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam und vollständig gelesen haben und die darin gegebenen Anweisungen strikt befolgen. Das Gerät darf weder feucht sein noch in feuchter Umgebung eingesetzt werden.

Ausströmende Gase und Dämpfe sind gesundheitsschädlich. Den Arbeitsplatz gut belüften. Die Lötpestolenspitze im heißen Zustand nicht berühren. Die Spitze vor dem Weglegen des Werkzeugs abkühlen lassen. Das Elektrogerät keinesfalls in der Nähe von Gasen oder entzündlichen Stoffen einsetzen. Das Elektrogerät keinesfalls in brand- oder explosionsgefährdeten Räumen einsetzen.

BEACHTEN SIE DIE NETZSPANNUNG!

Der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannungswert muß mit der Netzspannung übereinstimmen. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen; nicht in der Reichweite von Kindern und für Tiere unzugänglich aufbewahren.

PRAKTISCHE HINWEISE

Die Lötpestole Mod. 066 ist für den Dauergebrauch geeignet. Für den Betrieb den EIN/AUS-Schalter höchstens 12 Sekunden lang drücken und löten. Den Schalter loslassen und mindestens 48 Sekunden warten. Die Lötpestolenspitze erreicht die Betriebstemperatur innerhalb weniger Sekunden. Während des Betriebs ist die Beleuchtungslampe eingeschaltet. Für die Reinigung der Spitze - bei warmem Gerät auszuführen - einen feuchten Spitzen-Reinigungsschwamm verwenden.

ACHTUNG

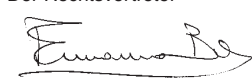
Die Ersetzung der Spitze bei kalter Lötpestole vorzunehmen. Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Die Lüftungsschlitze stets frei und sauber halten.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

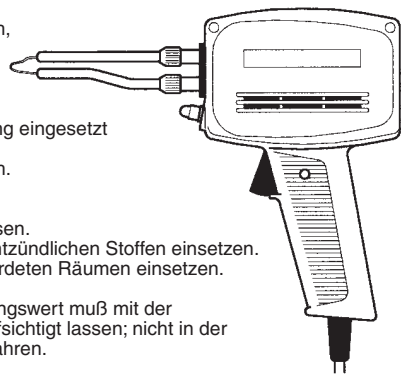
Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, daß das Gerät gemäß der europäischen Richtlinie EN 60335-1, EN 61000 auf der Grundlage der EWG-Richtlinie 73/23 gebaut wurde.

CE 95

Der Rechtsvertreter



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



VOOR UW VEILIGHEID

U kunt pas veilig met het apparaat werken nadat u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanschuwingen hebt gelezen, en die instructies nauwlettend toepast. Het apparaat mag niet vochtig zijn, en mag ook niet in een vochtige omgeving worden aangewend. Vrijkomende gassen en dampen kunnen de gezondheid schaden. Ventilatie de werklocatie goed.

Raak de punt van de soldeerbout niet aan wanneer die warm is. Laat de punt afkoelen voordat u het apparaat terugplaatst. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van gas of ontvlambare materialen. Gebruik het apparaat nooit in ruimten waar brand- of explosiegevaar is.

CONTROLEER DE NETSPANNING!

De spanning die op het plaatje van de soldeerbout is vermeld, moet dezelfde zijn als de netspanning. Laat het apparaat nooit onbewaakt achter: houd het buiten bereik van kinderen en van dieren.

PRAKTISCHE TIPS

De instant-soldeerbout Model 066 is geschikt voor continu gebruik. Om hem te gebruiken drukt op maximum 12 seconden op aan/uit, en soldeert u.

Laat de schakelaar weer los, en wacht tenminste 12 seconden. De punt van de soldeerbout bereikt in enkele seconden de gebruikstemperatuur. Tijdens het gebruik brandt het lampje. Om de punt te reinigen (wat u moet doen terwijl de soldeerbout warm is), gebruikt u een vochtig point cleaner sponsje.

WAARSCHUWINGEN

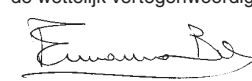
U moet de punt vervangen wanneer de soldeerbout koud is. Trek de stekker uit het stopcontact voor u een handeling met de soldeerbout uitvoert. Zorg dat de ventilatiegaten steeds vrij en schoon blijven.

EG-GELIJKVORMIGHEIDSCERTIFICERING

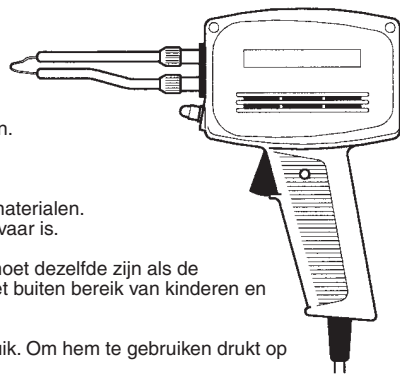
Wij verklaren, onder de volledige aansprakelijkheid van een dergelijk verklaring, dat dit apparaat is gefabriceerd volgens de aanwijzing van Europese Normen EN 60335-1 en EN 61000, op basis van de voorschriften van Richtlijnen 72/23/CEE en 89/336/CEE.

CE 95

de wettelijk vertegenwoordiger



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



FÖR DIN SÄKERHET

Att arbeta på riskfritt sätt förutsätter att du har läst hela denna bruksanvisning och samtliga säkerhetsföreskrifter och att du noggrant iakttar anvisningarna som finns i dessa. Lödkolven får inte vara fuktig och får inte användas i fuktiga miljöer.

De gaser och ångor som utvecklas kan vara farliga för hälsan. Sörj för en god ventilation på arbetsplatsen. Vidrör inte spetsen på lödkolven när den är varm. Låt spetsen svalna innan apparaten läggs undan. Använd aldrig detta elredskap i närheten av lättantändliga gaser eller ämnen. Använd aldrig detta elredskap på platser där det föreligger risk för brand eller explosion.

KONTROLLERA NÄTSPÄNNINGEN!

Spänningen som anges på lödkolvens märkplåt skall överensstämma med nätspänningen. Lämna aldrig redskapet utan översikt. Förvara redskapet utom räckhåll för barn och på sådant sätt att djur inte kommer till skada.

PRAKTISKA RÅD

Den momentana lödkolven mod. 066 är avsedd för kontinuerlig drift. Håll start/stopp-knappen intryckt i högst 12 sekunder och börja sedan arbetet. Släpp upp knappen och vänta i minst 48 sekunder.

Lödkolvens spets uppnår driftstemperatur på ett par sekunder. Under bruk lyser arbetsbelysningen. Använd en fuktig svamp, speciellt avsedd för detta ändamål, för att rengöra spetsen som skall vara varm då rengöring sker.

OBSERVERA!

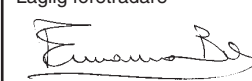
Byte av spetsen skall ske när lödkolven är avkyld. Dra alltid ut stickproppen från eluttaget innan någon typ av ingrepp utförs på lödkolven. Se till att ventilationsöppningarna hålls rena.

CE FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

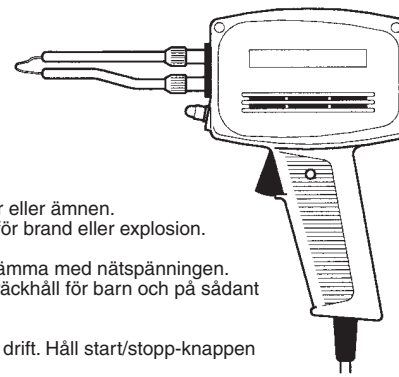
Härmed förklarar vi på eget ansvar att denna enhet är tillverkad i överensstämmelse med anvisningarna i den europeiska normen EN 60335-1, EN 61000 på grundval av riktlinjerna i EU-direktiv 73/23/EEG och 89/336/EEG.

CE 95

Laglig företrädare



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



FOR DERES SIKKERHEDS SKYLD

Det er absolut nødvendigt at læse denne brugsanvisning samt sikkerhedsforskrifterne og nøje følge anvisningerne heri for at sikre, at brugen af dette værktøj ikke medfører fare. Apparatet må ikke blive fugtigt og må heller ikke anvendes i fugtige omgivelser.

Sørg for god udluftning af arbejdsstedet, da udstømning af gas og damp er helbredsskadelig. Rør ikke ved loddeapparatets spids i varm tilstand.

Spidsen skal køle af, før værktøjet lægges på plads. Brug aldrig elværktøjet i nærheden af gas eller brændbare materialer. Brug aldrig elværktøjet i rum, hvor der er fare for brand eller eksplosion.

NETSPÆNDINGEN SKAL OVERHOLDES!

Spændingsangivelsen på apparatets typeplade skal svare til netspændingen. Værktøjet må aldrig efterlades ubevogtet og skal holdes uden for børns rækkevidde samt langt fra dyr.

PRAKTISKE RÅD

Model 066 er en loddepistol egnet til kontinuerlig brug. Ved brug trykkes der på tænd/sluk kontakten i maksimalt 12 sekunder, mens der loddet. Slip kontakten, og vent i mindst 48 sekunder.

Loddepistolens spids når driftstemperatur på få sekunder. Under brugen er en lampe tændt. Til rengøring af spidsen, som skal udføres, mens apparatet er varmt, anvendes en fugtig sensesvamp.

ADVARSLER

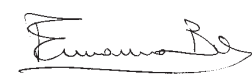
Udskiftning af spidsen skal foretages, mens loddeapparatet er koldt. Før der udføres nogen form for arbejde med loddeapparatet, skal stikket trækkes ud af stikkontakten. Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er rene og uhindrede.

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

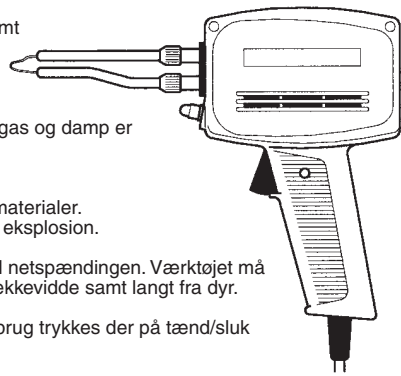
Vi erklærer under ansvar, at apparatet er fremstillet i henhold til forskrifterne i europæisk standard EN 60335-1, EN 61000 på grundlag af EU - Direktiv 73/23/EEG.

CE 95

Firmaets repræsentant



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



SIKKER BRUK

Sikker bruk av apparatet forutsetter at man leser bruksanvisningen og sikkerhetsreglene nøye og følger instruksjonene som gis. Apparatet må ikke være fuktig og må ikke brukes på steder med høy fuktighet.

Gasser og damper som utvikles er helsefarlige. Sørg for god ventilasjon. Berør ikke spissen på loddepistolen når den er varm.

La spissen avkjøle seg før apparatet legges vekk. Bruk aldri apparatet i nærheten av gass eller antennelig materiale. Bruk aldri apparatet på steder med brann- eller eksplosjonsfare.

KONTROLLER NETTSPENNINGEN!

Spenningen som er oppgitt på loddepistolens typeskilt må stemme overens med nettspenningen. Etterlat aldri apparatet ubevogtet: oppbevar det utenfor barns rekkevidde og utilgjengelig for dyr.

PRAKTISKE RÅD

Mod. 066 er en loddepistol egnet til kontinuerlig bruk. Den brukes ved å trykke på inn-/utkopplingsbryteren i maks. 12 sekunder og deretter lodde. Slipp bryteren og vent i minst 48 sekunder.

Spissen på loddepistolen når riktig temperatur på få sekunder. Når apparatet er i bruk, er lyset tent. Rengjør spissen mens den fortsatt er varm ved å gni den mot en fuktig svamp til dette formål.

ADVARSEL

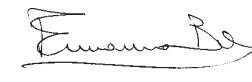
Utskifting av spissen må kun skje når loddepistolen er avkjølt. Trekk alltid stoppslet ut av kontakten for det foretas noe inngrep på apparatet. Pass på at ventilasjonsåpningene ikke tilstoppes og alltid er rene.

CE SAMSVARSSERKLÆRING

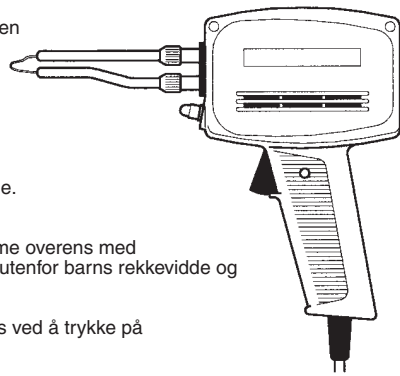
Vi erklærer herved på vårt eget fulle ansvar at apparatet er i samsvar med de europeiske standardene EN 60335-1 og EN 61000, på grunnlag av retningslinjene i EU-direktive 73/23/EEG og 89/336/EEG.

CE 95

Juridisk representant



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602



TURVALLISUUTESI TÄHDEN

Laitetta voidaan käyttää ilman vaaraa vain kun käyttöohjeet ja turvallisuusneuvot on huolellisesti luettu ja niiden sisältämiä ohjeita noudatetaan tarkasti. Laitte ei saa olla kostea eikä sitä saa käyttää kosteassa tilassa. Kaasut ja höyryt ovat terveydelle vaarallisia.

Tuuleta työtila huolellisesti. Älä koske juottolaitteen kärkeä sen ollessa kuuma. Anna kärjen jäähtyä ennen työväliseen paikalleen asettamista.

Älä koskaan käytä sähkötyökäluä kaasujen tai tulenarkojen aineiden läheisyydessä. Älä koskaan käytä sähkötyökäluä tulipalo- tai räjähdysvaaralle alttiissa tilassa.

NOUDATA VERKKÖJÄNNITETTÄ!

Juottolaitteen arvokilven osoittaman jännitteen tulee vastata sähköverkon jännitettä. Älä koskaan jätä laitetta virtaomattana; pidä se poissa lasten ulottuvilta ja kaukana eläimistä.

KÄYTÄNNÖN NEUVOJA

Juottolaite Malli 066 soveltuu jatkuvaan käyttöön. Käyttämistä varten paina käynnistys/sammutuspainiketta korkeintaan 12 sekunnin ajan ja aloita juottaminen. Lasketa painike ja odota vähintään 48 sekuntia.

Juottolaitteen kärki saavuttaa käyttölämpötilan muutamassa sekunnissa. Käytön aikana toimii valo. Puhdista kärki - laitteen ollessa kuuma - hankaamalla sitä kosteaan kärjenpuhdistussieneen.

VAROITUKSIA

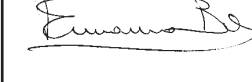
Kärjen vaihtaminen on suoritettava juottolaitteen ollessa kylmä. Ennen minkään toimenpiteen suorittamista juottolaitteelle on pistoke irrotettava pistorasiasta. Pidä tuuletusaukot aina vapaina ja puhtaina.

EU VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Vakuutamme, täysin omalla vastuullamme, että laite on valmistettu Euroopan Normin EN 60335-1, EN 61000 mukaisesti kuten Direktiivi 73/23/EEC määrää.

EU 95

Laillinen edustaja



Utensilerie Associate S.p.A. - Via Volta 3 - 21020 MONVALLE (VA)
Tel. 0332-790111 Fax 0332-790602

